

**BG**

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

**ОБОБЩЕНИЕ НА ХАРАКТЕРИСТИКИТЕ  
НА ПРОДУКТА ЗА БИОЦИДЕН ПРОДУКТ**

CaO PT02

**Продуктов(и) тип(ове)**

PT02: Средства за дезинфекциране и алгициди, които не са предназначени за пряко прилагане върху хората или животните

**Номер на разрешително:** EU-0029494-0000

**Номер на актив R4BP:** EU-0029494-0000

## Глава 1. АДМИНИСТРАТИВНА ИНФОРМАЦИЯ

### 1.1. Търговско(и) наименование(я) на продукта

Търговско наименование	Neutralac® Calci-flo Optilight Neutralac® Q Neutralac® Q1 Neutralac® Q2 Neutralac® Q2 DB Neutralac® Q200 Neutralac® Q3 Neutralac® Q3-7 Neutralac® Q90 Neutralac® Q90 SR
------------------------	--

### 1.2. Притежател на разрешение

Име и адрес на притежателя на разрешението	Име	Lhoist
	Адрес	Rue Charles Dubois, 28 1342 Ottignies-Louvain-La-Neuve Белгия
Номер на разрешително	EU-0029494-0000	
Номер на актив <i>R4BP</i>	EU-0029494-0000	
Дата на издаване на разрешението	19/06/2024	
Дата на изтичане срока на валидност на разрешението	30/11/2033	

### 1.3. Производител(и) на продукта

Име на производителя	Cal Industrial SL
Адрес на производителя	Pedro I 19-21 31 007 Pamplona Испания
Местонахождение на производствените обекти	Cal Industrial SL site 1 Pedro I 19-21 31 007 Pamplona Испания

Име на производителя	CalGov
Адрес на производителя	Carretera Fuente, Apartado 2 41 560 Estepa Испания
Местонахождение на производствените обекти	CalGov site 1 Carretera Fuente, Apartado 2 41 560 Estepa Испания

Име на производителя	Carrières et Chaux Balthazard et Cotte
Адрес на производителя	Rue du Pra Paris 38360 Sassenage Франция
Местонахождение на производствените обекти	Carrières et Chaux Balthazard et Cotte site 1 Rue du Pra Paris 38 360 Sassenage Франция

Име на производителя	Carrières et fours à chaux de Dugny
Адрес на производителя	B.P.1 55 100 Dugny-sur-Meuse Франция
Местонахождение на производствените обекти	Carrières et fours à chaux de Dugny site 1 B.P.1 55 100 Dugny-sur-Meuse Франция

Име на производителя	Chaux de Boran
Адрес на производителя	Route de Boran 60 640 Précu-Sur-Oise Франция
Местонахождение на производствените обекти	Chaux de Boran site 1 Route de Boran 60 640 Précu-Sur-Oise Франция

Име на производителя	Chaux de Bretagne
Адрес на производителя	- 53600 Evron Франция
Местонахождение на производствените обекти	Chaux de Bretagne site 1 - 53600 Evron Франция

Име на производителя	Chaux de Provence
Адрес на производителя	Ancien Chemin de Martigues 13 160 Châteauneuf Les Martigues Франция
Местонахождение на производствените обекти	Chaux de Provence site 1 Ancien Chemin de Martigues 13 160 Châteauneuf Les Martigues Франция

Име на производителя	Chaux et Dolomies du Boulonnais
Адрес на производителя	Rue Jules Guesde 62 720 Réty Франция
Местонахождение на производствените обекти	Chaux et Dolomies du Boulonnais site 1 Rue Jules Guesde 62 720 Réty Франция

Име на производителя	Chaux de la Tour
Адрес на производителя	1 chemin des Chaux de la Tour 13 820 Ensues La Redonne Франция
Местонахождение на производствените обекти	Chaux de la Tour site 1 1 chemin des Chaux de la Tour 13 820 Ensues La Redonne Франция

Име на производителя	Carrières et Fours à Chaux Dumont Wautier
Адрес на производителя	Rue la Mallieue, 95 B-4470 Saint-Georges-sur-Meuse Белгия
Местонахождение на производствените обекти	Carrières et Fours à Chaux Dumont Wautier site 1 Rue la Mallieue, 95 B-4470 Saint-Georges-sur-Meuse Белгия

Име на производителя	Etablissement Leon Lhoist
Адрес на производителя	Usine de On-Jemelle 6900 Marche-en-Famenne Белгия
Местонахождение на производствените обекти	Etablissement Leon Lhoist site 1 Usine de On-Jemelle 6900 Marche-en-Famenne Белгия

Име на производителя	Lhoist Bukowa Sp. z o.o.
Адрес на производителя	Bukowa, ul. Osiedlowa 10 29-105 Krasocin Полша
Местонахождение на производствените обекти	Lhoist Bukowa Sp. z o.o. site 1 Bukowa, ul. Osiedlowa 10 29-105 Krasocin Полша

Име на производителя	Vápenka Čertovy schody a.s
Адрес на производителя	Тмаň 200 267 21 Тмаň Чехия
Местонахождение на производствените обекти	Vápenka Čertovy schody a.s site 1 Тмаň 200 267 21 Тмаň Чехия

Име на производителя	Faxe Kalk
Адрес на производителя	Hovedgaden 13 4654 Faxe Ladeplads Дания
Местонахождение на производствените обекти	Faxe Kalk site 1 Nordkajen 17 7100 Vejle Дания Faxe Kalk site 2 Gl. Strandvej 14 4640 Faxe Дания

Име на производителя	Lhoist France Ouest
Адрес на производителя	15 rue Henri Dagallier 38 100 Grenoble Франция
Местонахождение на производствените обекти	Lhoist France Ouest site 1 15 rue Henri Dagallier 38 100 Grenoble Франция

Име на производителя	Lusical
Адрес на производителя	Valverde 2025-201 Alcanede Португалия
Местонахождение на производствените обекти	Lusical site 1 Valverde 2025-201 Alcanede Португалия

Име на производителя	Société des fours à chaux de Sorcy
Адрес на производителя	Route de Sorcy, B.P.16 55 190 Void Франция
Местонахождение на производствените обекти	Société des fours à chaux de Sorcy site 1 Route de Sorcy, B.P.16 55 190 Void Франция

Име на производителя	Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A.
Адрес на производителя	ul. Wapiennicza 7 46-050 Tarnów Opolski Полша
Местонахождение на производствените обекти	Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. site 1 ul. Fabryczna 22 47-316 Góraźdże Полша Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. site 3 ul. Wapiennicza 7 46-050 Tarnów Opolski Полша Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. site 2 ul. Bolesława Chrobrego 77B 59-550 Wojcieszów Полша

#### 1.4. Производител(и) на активното(ите) вещество(а)

Активно вещество	Калциев оксид/вар/печена вар/негасена вар
Име на производителя	Cal Industrial SL
Адрес на производителя	Pedro I 19-21 31 007 Pamplona Испания
Местонахождение на производствените обекти	Cal Industrial SL site 1 Pedro I, 19-21 31 007 Pamplona Испания

Активно вещество	Калциев оксид/вар/печена вар/негасена вар
Име на производителя	CalGov
Адрес на производителя	Carretera Fuente, Apartado 2 41 560 Estepa Испания
Местонахождение на производствените обекти	CalGov site 1 Carretera Fuente, Apartado 2 41 560, Estepa, Испания

Активно вещество	Калциев оксид/вар/печена вар/негасена вар
Име на производителя	Carrières et Chaux Balthazard et Cotte
Адрес на производителя	Rue du Pra Paris 38 360 Sassenage Франция
Местонахождение на производствените обекти	Carrières et Chaux Balthazard et Cotte site 1 Rue du Pra Paris 38360 Sassenage Франция

Активно вещество	Калциев оксид/вар/печена вар/негасена вар
Име на производителя	Carrières et fours à chaux de Dugny
Адрес на производителя	B.P.1 55 100 Dugny-sur-Meuse Франция
Местонахождение на производствените обекти	Carrières et fours à chaux de Dugny site 1 B.P.1, 55 100 Dugny-sur-Meuse Франция

Активно вещество	Калциев оксид/вар/печена вар/негасена вар
Име на производителя	Chaux de Boran
Адрес на производителя	Route de Boran 60 640 Précu-Sur-Oise Франция
Местонахождение на производствените обекти	Chaux de Boran site 1 Route de Boran 60640 Précu-Sur-Oise Франция

Активно вещество	Калциев оксид/вар/печена вар/негасена вар
Име на производителя	Chaux de Provence
Адрес на производителя	Ancien Chemin de Martigues 13160 Châteauneuf Les Martigues Франция
Местонахождение на производствените обекти	Chaux de Provence site 1 Ancien Chemin de Martigues 13160 Châteauneuf Les Martigues Франция

Активно вещество	Калциев оксид/вар/печена вар/негасена вар
Име на производителя	Chaux et Dolomies du Boulonnais
Адрес на производителя	Rue Jules Guesde, 62 720 Réty Франция
Местонахождение на производствените обекти	Chaux et Dolomies du Boulonnais site 1 Rue Jules Guesde, 62 720 Réty Франция

Активно вещество	Калциев оксид/вар/печена вар/негасена вар
Име на производителя	Chaux de la Tour
Адрес на производителя	1 chemin des Chaux de la Tour 13 820 Ensues La Redonne Франция
Местонахождение на производствените обекти	Chaux de la Tour site 1 1 chemin des Chaux de la Tour, 13 820 Ensues La Redonne Франция

Активно вещество	Калциев оксид/вар/печена вар/негасена вар
Име на производителя	Carrières et Fours à Chaux Dumont Wautier
Адрес на производителя	Rue la Mallieue, 95 B-4470 Saint-Georges-sur-Meuse Белгия
Местонахождение на производствените обекти	Carrières et Fours à Chaux Dumont Wautier site 1 Rue la Mallieue, 95, B-4470 Saint-Georges-sur-Meuse, Белгия

Активно вещество	Калциев оксид/вар/печена вар/негасена вар
Име на производителя	Etablissement Leon Lhoist
Адрес на производителя	Usine de On-Jemelle 6900 Marche-en-Famenne Белгия
Местонахождение на производствените обекти	Etablissement Leon Lhoist site 1 Usine de On-Jemelle 6900 Marche-en-Famenne Белгия

Активно вещество	Калциев оксид/вар/печена вар/негасена вар
Име на производителя	Lhoist Bukowa Sp. z o.o
Адрес на производителя	Bukowa, ul. Osiedlowa 10, 29-105 Krasocin Полша
Местонахождение на производствените обекти	Lhoist Bukowa Sp. z o.o site 1 Bukowa, ul. Osiedlowa 10, 29-105 Krasocin Полша

Активно вещество	Калциев оксид/вар/печена вар/негасена вар
Име на производителя	Lhoist France Ouest
Адрес на производителя	15 rue Henri Dagallier, 38 100 Grenoble Франция
Местонахождение на производствените обекти	Lhoist France Ouest site 1 15 rue Henri Dagallier, 38 100 Grenoble Франция

Активно вещество	Калциев оксид/вар/печена вар/негасена вар
Име на производителя	Lusical
Адрес на производителя	Valverde 2025-201 Alcanede Португалия
Местонахождение на производствените обекти	Lusical site 1 Valverde 2025-201 Alcanede Португалия

Активно вещество	Калциев оксид/вар/печена вар/негасена вар
Име на производителя	Société des fours à chaux de Sorcy
Адрес на производителя	Route de Sorcy B.P.16 55 190 Void Франция
Местонахождение на производствените обекти	Société des fours à chaux de Sorcy site 1 Route de Sorcy B.P.16 55 190 Void Франция

Активно вещество	Калциев оксид/вар/печена вар/негасена вар
Име на производителя	Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A.
Адрес на производителя	ul. Wapiennicza 7 46-050 Tarnów Opolski, Полша

Местонахождение на производствените обекти	Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. site 1 ul. Fabryczna 22 47-316 Góraźdże Полша  Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. site 2 ul. Wapiennicza 7 46-050 Tarnów Opolski, Полша  Zakłady Wapiennicze Lhoist S.A. site 3 ul. Bolesława Chrobrego 77B 59-550 Wojcieszów Полша
--	--

Активно вещество	Калциев оксид/вар/печена вар/негасена вар
Име на производителя	Faxe Kalk
Адрес на производителя	Hovedgaden 13 4654 Faxe Ladeplads Дания
Местонахождение на производствените обекти	Faxe Kalk site 1 Nordkajen 17 7100 Vejle Дания  Faxe Kalk site 2 Gl. Strandvej 14 4640 Faxe Дания

Активно вещество	Калциев оксид/вар/печена вар/негасена вар
Име на производителя	Vápenka Čertovy schody a.s
Адрес на производителя	Тмаň 200 267 21 Тмаň Чехия
Местонахождение на производствените обекти	Vápenka Čertovy schody a.s site 1 Тмаň 200 267 21 Тмаň Чехия

---

## Глава 2. СЪСТАВ И ФОРМУЛИРАНЕ НА ПРОДУКТА

### 2.1. Качествена и количествена информация за състава на продукта

Общоприето наименование	Наименование по IUPAC	Функция	CAS номер	Номер на ЕО	Съдържание (%)
Калциев оксид/вар/ печена вар/ негасена вар		активно вещество	1305-78-8	215-138-9	100

### 2.2. Вид(ове) формулация

DP Прах за разпрашаване



### Глава 3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ОПАСНОСТ И ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Предупреждения за опасност	<p>H315: Предизвиква дразнене на кожата.</p> <p>H318: Предизвиква сериозно увреждане на очите.</p> <p>H335: Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.</p> <p>EUN014: Реагира бурно с вода.</p>
Препоръки за безопасност	<p>P261: Избягвайте вдишване на прах.</p> <p>P264: Измийте ръце старателно след употреба.</p> <p>P271: Да се използва само на открито или на добре проветриво място.</p> <p>P280: Носете защитни ръкавици, защитно облекло, защита на очите и лицето.</p> <p>P302+P352: ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода.</p> <p>P321: Специализирано лечение (вж. инструкции на този етикет).</p> <p>P332+P313: При поява на кожно дразнене: Потърсете медицински медицински съвет.</p> <p>P362+P364: Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.</p> <p>P305+P351+P338: ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.</p> <p>P310: Незабавно се обадете на Център за борба с отровите или доктор/лекар.</p> <p>P304+P340: ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.</p> <p>P312: Обадете се в Център за отравяния/лекар при неразположение.</p> <p>P403+P233: Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плътно затворен.</p> <p>P501: Да се изхвърли съда в accordance with local regulations.</p> <p>P405: Да се съхранява под ключ.</p>

## Глава 4. РАЗРЕШЕНА(И) УПОТРЕБА(И)

### 4.1. Описание на употребите

Таблица 1. Дезинфекция на утайки от отпадъчни води

Вид продукт	RT02: Средства за дезинфекциране и алгициди, които не са предназначени за пряко прилагане върху хората или животните
Когато е подходящо, точно описание на разрешената употреба	-
Целеви организъм(и) (включително етап на развитие)	Научно наименование: други: Bacteria Общоприето наименование: други: Bacteria Етап на развитие: други: -  Научно наименование: други: Endoparasites Общоприето наименование: други: Helminth eggs Етап на развитие: други: -
Област(и) на употреба	използване на закрито
Метод(и) на прилагане	Метод: други: автоматично директно приложение  Подробно описание: Продуктът се дозира в утайката от отпадъчни води и се разбърква с помощта на смесител. Сухият продукт се смесва с помощта на смесител. Сухият продукт се смесва с утайката от отпадъчни води в открит смесител. Продуктът трябва да се зарежда чрез напълно автоматизирани процеси.
Степен и честота на приложение	Дозирание: 0,15 - 1,5 kg продукт / kg сухо тегло на веществото; типично съдържание на сухо вещество - 12-25 % в утайки от отпадъчни води  Разреждане (%): - Готов за употреба (RTU) продукт  Брой и времеви график на прилагане:  Дебитът на нанасяне трябва да е достатъчен, за да се поддържа рН > 12 и температура > 50 °C по време на контакта. Време за контакт: 24 часа
Категория(и) потребители	професионална
Размери и материал на опаковките	Прах в насипно състояние  Големи торби или чували (с вътрешен слой от полипропилен (PP) или полиетилен (PE)): 500 - 1200 kg

---

#### **4.1.1. Специфични инструкции за употреба**

- Дозата трябва да е достатъчна за поддържане на pH > 12 и температура > 50°C по време на 24-часовия контакт.
- Доза на прилагане : 0,15 - 1,5 kg продукт / kg сухо тегло на субстрата; типично съдържание на сухо вещество - 12-25% в утайки от отпадъчни води.
- Съотношението може да варира в зависимост от начина на прилагане и конструкцията на пречиствателната станция. Потребителят трябва да се увери, че третирането е ефективно чрез предварителни лабораторни тестове, които гарантират ефикасност в съответствие с приложимото за всеки случай законодателство.

#### **4.1.2. Мерки за намаляване на риска, свързани със специфични употреби**

#### **4.1.3. Мерки за намаляване на риска, свързани със специфични употреби**

- Зареждането на продукта в устройството за третиране и нанасянето трябва да се извършват напълно автоматично.
- Товаренето в обработващата единица и изхвърлянето на празните големи торби или чували (500-1200 kg) трябва да се извършва с помощта на телескопичен товарач (включително затворена кабина).
- По време на зареждането на продукта и изхвърлянето на празните торби или чували носете:

- дихателно защитно оборудване (ДЗР) с коефициент на защита (КЗ) най-малко 40 (херметична лицева част, покриваща очите, носа, устата и брадичката съгласно европейски стандарт (EN) 149 с филтър P3 или еквивалентен);
- химически устойчиви ръкавици EN 374 или еквивалентни (материалът на ръкавиците трябва да бъде посочен от притежателя на разрешението в информацията за продукта);
- защитен гащеризон в съответствие с EN 13982 или еквивалентен (материалът на гащеризона трябва да бъде посочен от притежателя на разрешението в информацията за продукта).

- По време на обработката на утайки от отпадъчни води се препоръчва носенето на въздушно захранвани или канистерни RPE, специфични за амонячен газ в съответствие с EN 14387 или еквивалентни, при липса на колективни мерки за управление, които да оценят и предотвратят експозиция, по-голяма от граничната стойност на ЕС за професионална експозиция (OEL) от 14 mg/m<sup>3</sup> за този газ.

- По време на ръчната работа с третирани утайки от отпадъчни води носете защитни ръкавици в съответствие с EN 374 или еквивалент и защитен гащеризон в съответствие с EN 14126 или еквивалент, предпазващ от присъщите свойства на утайките от отпадъчни води.

- Разпоредбите относно личните предпазни средства не засягат прилагането на Директива 98/24/ЕО на Съвета и друго законодателство на Съюза в областта на здравето и безопасността при работа.

- Вижте раздел 6 за пълните заглавия на стандартите EN и законодателството.

- Почистването на пречиствателното съоръжение трябва да се избягва или да се извършва с автоматизиран процес без излагане на професионалиста.

---

**4.1.4. Когато се отнася специфично до употребата, данните за вероятни преки или косвени ефекти, инструкции за първа помощ и спешни мерки за опазване на околната среда**

-

**4.1.5. Когато се отнася специфично до употребата, инструкциите за безопасно обезвреждане на продукта и неговата опаковка**

-

**4.1.6. Когато се отнася специфично до употребата, условията на съхранение и срока на годност на продукта при нормални условия на съхранение**

-

---

## Глава 5. ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА<sup>1</sup>

### 5.1. Указания за употреба

- Спазвайте инструкциите за употреба.
- Спазвайте условията за употреба на продукта.
- Спазвайте действащия хигиенен план, за да се гарантира постигането на необходимото ниво на ефикасност.
- За употреба на открито, не прилагайте в случай на дъжд или вятър.

### 5.2. Мерки за намаляване на риска

- Не допускайте външни лица (включително колеги и деца) и домашни любимци да влизат в зоната на третиране по време на цялата продължителност на третирането (включително зареждането, прилагането на продукта, изхвърлянето на празните торби или чували, необходимото време за контакт и последващото отстраняване на продукта и остатъците от него от земята).
- Използвайте само в добре проветриви помещения.

### 5.3. Данни за вероятни преки или косвени ефекти, инструкции за първа помощ и спешни мерки за опазване на околната среда

- ПРИ ВДИШВАНЕ: Преместете се на свеж въздух и останете в покой в удобно за дишане положение. При симптоми: Обадете се на 112/амбулатория за медицинска помощ. Ако няма симптоми: Обадете се на център за борба с отровите или на лекар.
- ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно изплакнете устата. Дайте нещо за пиене, ако изложеното на въздействието лице е в състояние да преглътне. НЕ предизвиквайте повръщане. Обадете се на 112/амбулатория за медицинска помощ.
- ПРИ ПОПАДАНЕ ВЪРХУ КОЖАТА: Незабавно измийте кожата с голямо количество вода. След това свалете цялото замърсено облекло и го изперете, преди да го използвате отново. Продължете да миете кожата с вода в продължение на 15 минути. Обадете се на център за борба с отровите или на лекар.
- ПРИ ПОПАДАНЕ В ОЧИТЕ: Незабавно изплакнете с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и е лесно да се направят. Продължете да изплаквате поне 15 минути. Обадете се на телефон 112/амбулатория за медицинска помощ. Информация за медицинския персонал/лекаря: Очите трябва да се изплакнат многократно и по пътя към лекаря, ако очите са изложени на алкални химикали (pH > 11), амини и киселини като оцетна или пропионова киселина.

### 5.4. Указания за безопасно обезвреждане на продукта и неговата опаковка

- Не изхвърляйте неизползвания продукт на земята, във водни течения, в тръби (напр. мивки, тоалетни) или в канализацията.

---

<sup>1</sup>Указанията за употреба, мерките за ограничаване на риска и другите насоки за употреба в рамките на този раздел са валидни за всяка разрешена употреба.

---

- Изхвърляйте неизползвания продукт, неговата опаковка и всички други отпадъци в съответствие с местните разпоредби.

### **5.5. Условия на съхранение и срок на годност на продукта при нормални условия на съхранение**

- Да не се съхранява при температура над 30°C.
- Защитете от влага.
- Срок на годност: 15 месеца.

---

## Глава 6. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Пълни заглавия на стандартите EN и законодателството, посочени в раздели 4.1.2 - 4.4.2:

EN 149 - Средства за защита на дихателните органи - Филтриращи полумаски за защита от частици - Изисквания, изпитване, маркиране;

EN 374 - EN ISO 374-1: 2018: Защитни ръкавици срещу опасни химикали и микроорганизми. Част 1: терминология и изисквания за изпълнение при химически рискове;

EN 13982 - Защитно облекло за използване срещу твърди частици - Част 1: Изисквания за експлоатационни характеристики на защитно облекло, осигуряващо защита на цялото тяло срещу твърди частици, пренасяни по въздуха;

EN 14387 - EN 14387:2021: Газов(и) и комбиниран(и) филтър(и) - Изисквания, изпитване, маркировка;

EN 14126 - BS EN 14126: 2003 - Защитно облекло. Изисквания за изпълнение и методи за изпитване на защитно облекло срещу инфекциозни агенти;

Директива 98/24/ЕО на Съвета от 7 април 1998 г. относно защитата на здравето и безопасността на работниците от рискове, свързани с химични агенти на работното място (четирнадесета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО) (ОВ L 131, 5.5.1998 г., стр. 11).